



勳 前日本館特電(孫文有於四月五日下令北伐消息)脫去十字特更正

本館特電

徐世昌命令。財政總長職。以新署內閣總理周自齊兼任

張作霖吳佩孚間。因政客挑撥。形勢又劇變。外蒙政府派員至京奉

陳炯明止交北伐軍費。並撤調各艦。集中省河。省中謠言甚盛

世界要聞

四分中國之如是我聞 奉天通訊 張作霖對於統一問題 確在積極進行中

小呂宋要求為自由屬國 小呂宋文尼地電 菲臘濱運動獨立委員會定於四月廿日

俄國飢民殺斃施賑員 巴黎電 美駐巴黎施賑會接到消息稱。有美軍車夫數名

著名飛行家跌斃 倫敦電 澳洲著名飛行家羅斯氏。與其兄弟基樹氏

英法意代表開會議 倫敦電 英相萊佐治。意外交長斯堅沙。法代表

美國海軍力居世界第二 華盛頓電 美國海軍部。年來力助美國支配其海軍力

四川省借英債築鐵路 成都電 四川某鐵路公司。現與英國銀行家借款四百萬元

日軍助白俄擊退紅軍 里加電 據赤塔電訊。遠東共黨軍隊在不拉斯加村與日本軍隊商議

四強迫俄國承認其要求 倫敦電 巴黎路透電稱。昨日四強振那亞會議後。法國已發出半官式的公文

俄代表反對聯軍之要求 振亞那電 俄總代表精察維日前宣佈稱。聯軍專家之提議。欲使俄國與土國相等

著名飛行家跌斃 倫敦電 澳洲著名飛行家羅斯氏。與其兄弟基樹氏。籌劃於本月廿五日飛行全球

英法意代表開會議 倫敦電 英相萊佐治。意外交長斯堅沙。法代表。前日開緊要會議

美國海軍力居世界第二 華盛頓電 美國海軍部。年來力助美國支配其海軍力

四川省借英債築鐵路 成都電 四川某鐵路公司。現與英國銀行家借款四百萬元

趨時靴舖廣告 啓者本店專辦上等皮料精造皮靴革履裝式趨時垂順香無不稱羨

恭頌 番禹朱呈安先生醫跌打聖手 弟在錦祿李倫發館僱工因館內失火時匆遽逃命

新張廣告 啓者本號承原日品珍餐館茲大加改良新裝裝飾聘上等廚師烹飪特別精巧菜式與別不同

有舖出投 啓者本堂下舖位出賃限年為期憑閣投充以多者得定期於舊曆二月廿日

卡技坊分堂支社佈告 啓者本堂信信館收回本分堂支社信箱轉與麥蘭西人取用

雲埠洪門實業公司通告 本公司集股收購實業已交第二期銀五千元入連弟等期共交銀壹萬九千元

竺西氏應驗膏丹丸散 歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融匯兌異昔高昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高

雲埠洪門實業公司通告 本公司集股收購實業已交第二期銀五千元入連弟等期共交銀壹萬九千元

雲埠洪門實業公司通告 本公司集股收購實業已交第二期銀五千元入連弟等期共交銀壹萬九千元

雲埠洪門實業公司通告 本公司集股收購實業已交第二期銀五千元入連弟等期共交銀壹萬九千元

雲埠洪門實業公司通告 本公司集股收購實業已交第二期銀五千元入連弟等期共交銀壹萬九千元

雲埠洪門實業公司通告 本公司集股收購實業已交第二期銀五千元入連弟等期共交銀壹萬九千元





# 金 利 源 記

各 種 特 別 平 沽 菜 米

油 糖 米 荳 京 菓 海 味 鹹 料 水 貨 中 西 蘇 杭 衣 箱 急 袋 各 款 男 鞋 各 色 女 鞋 磁 器 竹 器 各 款 炮 竹 鮮 明 熟 籍 參 茸 玉 桂 正 海 狗 鞭 茵 陳 跌 打 各 製 藥 丸 接 貨 俱 全

## 德 紹 滙 兌 公 司 廣 告

啓者凡滙兌銀兩實乎誠實與快捷本滙兌公司自設理香港順利滙兌以來其誠實與快捷應荷各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都銀信承辦中西各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各款金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收滙字租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳細稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂鑒是荷

## 雲 高 德 紹 滙 兌 公 司 啓

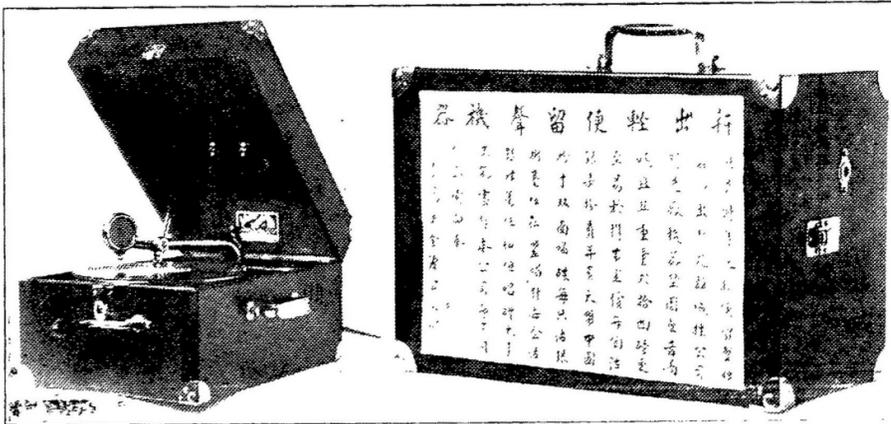
(記 德 紹 滙 兌 公 司 華 埠 分 行)  
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East  
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

(司 公 德 紹 滙 兌)  
Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East  
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

(分 行 滙 豐 華 埠)  
Soon Lee 271 Des Voeux Road Hong Kong, China.

# 金 源 金 舖 新 張 廣 告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話 (詩磨) 三三九六

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

## 廣 興 祥

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號設在打街東門牌二百三拾六號今遷往武吉七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

## 廣 興 祥 廣 告

男子成衣外大禮包  
合着  
價目  
二十二元五毛  
二十七元五毛  
三十二元五毛  
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD. Correct Clothes For Men 137 Hastings St. W.

## 雲 哥 (永) (安) (藥) (房)

選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散  
止咳藥丸每兩二毫五  
參茸補腎丸每打三圓  
刀傷跌打丸每個五毫  
神效白濁丸每服一圓  
斷根癩藥每樽銀五毫  
公寶光明眼藥每樽五毫  
通利大便瀉毒丸每樽五毫  
花柳掃毒丸每樽一圓  
中西藥水頂頂香粉  
本號自製中西送禮糖糖發客  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
理自 沽零

舖在片打街門牌三十三號  
電話 (詩磨) 二四〇四  
司理人 楊金樹 全啓

## 萬 勝 隆

MAN SING LUNG CO. Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地消藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金目環菌陳跌打單單骨膏核臭鼠胆花旗參海狗鞭等諸君光顧特別歡迎  
舖在片打街東九十二號  
電話 (失磨) 一四二一  
司理人 黃雲漢 余朋和 甄永棠  
寶生巧造金器首飾  
經理廣州城人力自來精特製四元加料真約生老舖一元二角試服一元  
生精壯腎有二虎九牛之力延年益壽精製亦精  
為強一索母男一遺精久渴夜尿尿尿痛痛痛病先  
後天虛均奇效〇〇市上壯陽藥之傑腎以酒精者判  
天淵

Yip Kwong Chew 249 Keefer St. Vancouver B. C. 本館主人謹啓

## 企 霖 文 大 衣 裳 舖 新 聞

男子各等衣着俱全  
童子衣服在本舖二樓



## 三 民 旅 館

SHERMAN HOTEL Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

旅館廣告  
三洛雄封。民權發達。  
旅客如雲。館人供食。  
三時所得所羈。民團乃  
為安塔。椅淨窗明。旅  
行者何妨駐足。遊人雅  
客。館穀者愈具深情。  
且水火既濟。晨昏利用  
。不我退棄。願為東道  
。講線壹五零九

## 廣 源 生

KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎  
喊線 (詩磨) 三零四六  
司事人 林栢旋 榮啟披露

## 輔 行 雜 貨 公 司

FOOHUNG COMPANY 107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver,

祖國雜貨 代理  
專辦 油糖茶米 京菓海味 各江食料  
日逐用品 各種佳物  
送禮俱全 各種俱全  
發售



廣東新聞

滙關發現古穴

廣州自大東門至舊城一帶 經年前拆卸後 尚未完全築成路面...

北伐捐抽及枯骨

北伐軍現已陸續出發 籌餉項 刻不容緩 粵省官道已担任籌足千萬...

新會河道不靖再誌

劫會爛大船河面 向為海賊出沒之區 前日台山新昌渡在該處被匪擄劫...

白雲山定為種林區域

省署訓令番禺縣長省地方農林試驗場場長云 查省會東北白雲山...

觀音山總統府火警餘聞

刻有某君談及觀音山總統府 當火起之時 伍廷芳由僕人入房負起...

三連記 Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B.C.



本號專造各款頂靚皮鞋...

寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄咸稱利便...

有好樓出賃

啓者本堂修飾樓宇仿依市例特將二樓擴充規模...

華英高客棧

WAH YUNG ROOMS No. 105 Pender St. E. Phone Sey. #323 Vancouver B.C.

本客棧開設有年同胞駐足咸稱利便今特加改良從新修飾...

催繳捐款

啓者本堂舊歲代山巴崙分堂所發出各項捐部荷蒙贊助...

鐵城崇義會附設保通滙兌公司緣起

我以商業立國而國弱莫以工商立國而國強...

裕昌隆廣告

本舖開設經已多年 糖茶米 雜貨俱全...

林翰元先生內外方脈

先生儒而醫也精通脈理術超軒岐...

三才號 SAM CHOY COMPANY 87 Pender Street East Vancouver, B.C.

色餅每百件沽銀壹元七毛 龍鳳禮餅

叨致致公堂十一年職員表

- 會長 朱寶賢 文牘 梁全 幹事 馮家灼 查帳 馮家灼...

懸紅偵緝

啓者本號有夥伴鄭肥仔球字忠仗恩色樓村人氏...



鄭肥仔球之像

徐德英 上書 洪門昆仲 鈞鑒 啓者 雲埠洪門籌贖公產會經於客歲成立...

(藍) (烟) (通) (輪) (船) (公) (司) (廣) (告)

詩晏亞與固蘭兩火車公司接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為利便...

詩晏亞火車公司啟事

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲城兩埠並坑各魚潭請到本處領取車票...

由域埠開往香港船期

Table with columns for ship names (e.g., 益臣, 比斜路利士) and departure dates (e.g., 四月廿五號, 五月四號).

The Canadian National Railway Or The Grand Trunk Pacific Railway in connection with the Blue Funnel Line of Steamers.

代理人 馬進 同啓 馬駿 同啓 雲埠均安棧

QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 529 Cormorant St. Victoria B.C.

茲將收到寧餘慶堂籌建中學卅七期捐款開列

- List of donors and amounts: 陳宜棠 明鏡 各五十元, 黃信達 十元, 我華 十元, etc.

前共支出銀一拾五萬七千四百八拾五元七毛四先 十二月十九日支告白費薪金印刷雜費繪圖工共銀一千四百元

除支實存銀八萬四千零三拾四元二毛六先

民國二十一年一月二十五日 域多利實路銀行付貯部佈告

隆昌英 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B.C. Advertisement for a business.

廣濟堂廣告 跌打散 跌打膏 跌打丹 跌打油 跌打酒 跌打藥 跌打丸 跌打散 跌打膏 跌打丹 跌打油 跌打酒 跌打藥 跌打丸

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿...

信通 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. Advertisement for a business.

隆昌英 隆昌 李進 隆昌 李進 隆昌 李進 隆昌 李進

廣濟堂 跌打散 跌打膏 跌打丹 跌打油 跌打酒 跌打藥 跌打丸

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿...





小說 盜之俠(六) (無俚)

既登屋頂 按照來時路程。由屋頂而下。皆挾周與俱。周為人所挾。忽上忽下。如騰雲霧。其處傾跌。有懼意。我置諸不理。未幾。已及平地。見道傍有樹。即將周牽至樹下。反縛之。裂衣服。以堵其口。既訖。即向之作拱揖狀。致聲孟浪。而後去。我所以如是對待者。恐釋周之後。沿途呼叫。有誤我事也。縛定然後去。則可無此患矣。既行。奔馳至家中。天將曉矣。急將賊物藏固。然後就臥。周在樹下。作何情狀。何時見釋。則不顧也。既歸家中。妻見之。曰。君此去何遲遲。一向外出。歸恆早。今獨遲。以為過險矣。方擬來助。今竟無事而歸耶。我曰。汝所料誠不虛。今雖得歸。實曾遇險。幾與汝不復相見也。旋將被困室中之事為妻言之。妻聞之甚驚。曰。似此其何能出。我曰。幸有機智。是以得出。隨將挾制主人事。為吾妻言之。吾妻聞此事。甚為讚美。謂我之胆量。加人一等。既又問。所獲幾何。我即以所獲之物相告。曰。頃聞余曰。鄙人亦強對一比。然甚不工。其死。又不能制其妾。恐復仇。但此富人。不仁。君祇取其資。而貸其一死。又不能制其妾。恐復仇。伯仲。本可敵之。徒以身困室中。不免徬徨。若彼來復仇。當可無慮。所慮者。彼能認識我。向官司告發。則始矣。(未完)

雜著

校中校

(七續) [紫宸]

越日整衣而前。裝作不知不覺。痴如醉之態。笑對女曰。女士佳作。真巧思過人。聯中點綴情景。儼如一副陌頭楊柳圖。幾何得這等妙。如一副陌頭楊柳圖。幾何得這等妙。想大開。繪出此幅麗冶畫圖。鄙人曰。亦善。但僕住址。從未經於告。深為鄭重。女耳余言。欣欣然有喜色。曰。先生何為讚美。諒僕一女子。那有麼才學。僕料先生必以石破天驚之句以對之。盡令僕。鑒賞。余曰。鄙人亦強對一比。然甚不工。巧。無異以賦賦配美玉。魚目混珠耳。僕探衣囊中出而與之。女接披覽。春風滿面。絕無愠色。蓋不解其中意味故也。乃曰。先生對此。過儂。倍。奚謙遜焉。余復指卷末曉之曰。鄙人特覆上七言俗句一。仍求女士賜教。女畧。觀笑向余曰。先生陽春白雪之句。幾平令人難和難。僕家雖小技。非比先生倚馬高才。仍請延以時限。還許可否。余笑曰。此非應試棘。額以時刻。縱遲一星期。有何不可。唯余二人公務日繁。是禮拜內或不克親到貴酒樓。女士貴府何方。請將門牌賜我。吾亦當告住址於女士。此聯對妥時。或從郵寄。更妙。女士以為如何。女猶豫而答曰。亦善。但僕住址。從未經於告。

大漢公報雜錄

人。今告之先生。請為秘密。先生兩人外。不可再令第三個人知覺。世人。以不齊。書信恆多毀譽。先生其慎之。余口諾。女郎即於席上書就門牌。兩方交訖。(未完)

談粹

凡人欲作一事。必自種種阻力以滯其成。直若造化小兒之故意弄人者。故欲立非常之事業。尤不可不擲。可驚之代價。欲享人類之幸福。尤不可不經文明之痛苦。此真世不易之理也。愛國者幸勿畏其阻力。行事不應付他人。只待汝自己一人而已。此法蘭西國之諺語也。今我國民之所不見有如何之舉動。其弊在無大精神耳。故以國民自命者。宜尊自己。不應待他人。耳。我國民處十九死之今日。萬事萬物。皆無足恃。所足恃者。國民自有之力量。即明明天將亡我。我亦誓必奮力以與決戰。人定勝天之說。古人豈欺我哉。勉矣國民。

小聞

租棺材抵債之趣聞 寓南京西門內黃甲。素性揮霍。近因負債累累。無法應付。乃異想天開。向某壽器舖。租得空棺壹具。昇至家中。張以素幕。詭言其生父於某日病故。有通索至者。悉以正辦喪事一言為抵制。其寃甲。無父一時聞其事者。莫不嗤之。

詩界

仿孟浩然新春曉詞 (王瘦羊) 春眠不覺曉。處處丘八擾。夜來誰擲聲。搶掠知多少。 春眠不覺曉。處處選舉鬧。夜來誰擲聲。墨盒知多少。(續昨完)

王孫卓留別



叨蒙歐美各洲致公堂昆仲。公舉卓充當金門洪門總機關中文書記之職。幸陳浩孫先生協理一切。卓因道遙屏擋一切。然後赴任。茲已各事妥貼。宛城致公堂憲政黨各團體。及林顯燧林樹馬普才先生等。備筵

新聞

或公宴私宴。大宴特宴。不。下數十次。惟限篇幅不能一一錄名。答謝。愧未能一一登門。別。云。人熟禮疏。卓權用之以申誠悃。今行旌已抵雲。又蒙達摩社昆仲盛筵公餞。該社注意洪門事業。可謂至矣。令卓醉飽歸。然。赴。城住。二天取道舍路赴美。吾人因。公就道。過都越國。如歷塊耳。乃。昆仲厚待如。花亭。誼。沒齒不忘。亦我洪門人士之特性。絲是觀。之。洪門蒸蒸日上。亦以此占。並吟五古以詠。 余將有遠行。遍遊新大陸。各具杯中物。裏老髮腹。一獻復一酬。朝夕相徵逐。為消別離愁。張盡數萬斛。吐握不辭勞。敬領鴻福。願為萬民。焉敢學干祿。大造太不仁。無端將我。置卓社會中。年年為公僕。望人秋水穿。憂世存山。欲罷不能。焉得清。幸我多。贈袍。對酒和。不妨。 新聞。二十卷

馬金紫

佈告

公啓者本總堂續建樓宇工程現已完竣謹訂於本年新歷五月二十四號為開幕之期因恐各兄弟未及週知茲特登報通告屆時仰早駕臨助慶並指示辦法為盼

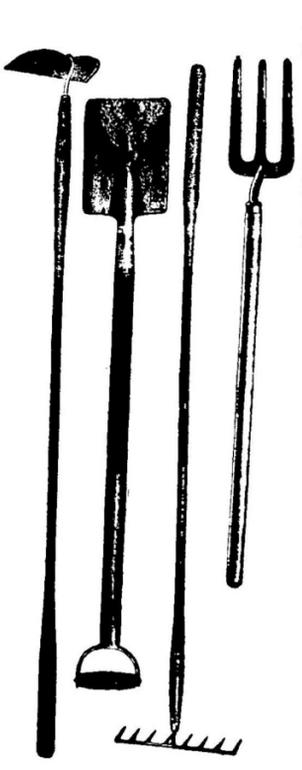
致公總堂

通告

致公堂 通告 啓者月之十六號即(夏歷三月廿二日)陳近南先師寶誕我全人數典不忘仰各支堂全人屆期慶祝可也此佈 城埠致公總堂啓

環球公司

種菜待時 英雄本色 力農務本 世界良民 然則種植家執業之高尙 從可知矣 語曰雖有鐵基 不如待時 今反其語曰 雖則及時 尤 需鐵基 本主人相時而動 辦到大幫種植鐵基無不備 價任商量 種植大家 賜教賜教



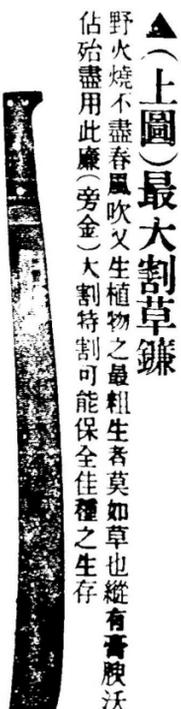
(右圖)卸鉞鏟整



(上圖)馬糞釵



(上圖)剪菓枝較剪



(右圖)斬樹長刀



(右圖)掃管 特別平沽

超等掃管(平日賣一元二角五分)今賣一元 特等掃管(平日賣一元)今賣八角 一等掃管(平日賣九角)今賣七角五分 二等掃管(平日賣八角)今賣六角五分 舖在加拿大雲高華埠打街東門牌卅三號開張

WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada 雲高華埠環球公司大鐵行謹啓

